PWOGRAM VAKSEN COVID-19 MASSACHUSETTS

Vaksen COVID-19:
Kesyon Moun Poze Souvan

Mizajou 26 out 2022

Kesyon Moun Poze Souvan sou Vaksen COVID-19 | Mass.gov

Tab dè Matyè

- Anvan ou vaksine
- Pandan randevou w lan
- Aprè ou pran vaksen an
- Sekirite vaksen an
- Plis enfòmasyon

Anvan ou vaksine

Èske m ap obliije peye pou vaksen an?

Non. Leta federal ap bay tout moun vaksen an gratis. Si ou gen asirans, yo pral faktire li san sa pa koute w anyen. Sepandan, ou pa bezwen gen asirans pou resevwa vaksen an. Yo p ap janm mande w yon nimewo kat kredi pou pran yon randevou.

Èske imigran ki pa gen papye kapab resevwa vaksen an gratis?

Wi. Vaksen an gratis pou tout moun nan Massachusetts. Asirans sante (ki gen ladann Medicare ak Medicaid) pral garanti pri pou administre vaksen an. Pou pasyan yo ki pa gen asirans sante, founisè swen sante gendwa mande ranbousman nan men leta federal pou pri administrasyon vaksen an bay imigran san papye.

Èske mwen kapab pran vaksen an menm si mwen pa gen yon kat idante?

Wi. Ou kapab resevwa yon vaksen menm si ou pa gen asirans, yon pèmi pou kondui machin oswa yon nimewo Sekirite sosyal. Si ou bezwen plis enfòmasyon, al gade nan Kijan pou prepare pou randevou vaksinasyon kont COVID-19 la.

Si yon moun resevwa vaksen an, èske sa pral gen yon enpak sou sitiyasyon imigrasyon li?

Non. Gouvènman federal la te konfime li p ap konsidere tretman COVID-19 (ki gen ladan l vaksen an) nan kad detèminasyon pou deside si yon moun se yon “chaj piblik” oswa nan sa ki gen pou wè ak kondisyon avantaj piblik la pou sèten moun k ap chèche yon ekstansyon nan sejou yo oswa yon chanjman nan estati yo, menmsi vaksen an se Medicaid oswa lòt fon federal ki peye pou li.

Èske dosye vaksinasyon pasyan an ap jwenn pwoteksyon kont divilgasyon enfòmasyon?
Depatman Sante Piblik pral kenbe yon dosye elektwonik chak pasyan nan Massachusetts ki resevwa vaksen COVID-19 la. Bazdone vaksen an ap rete konfidansyèl menmjan ak dosye medikal yon pasyan ak doktè li.

Èske m ap bezwen teste pou COVID-19 anvan mwen pran vaksen an?
Non, yon tès COVID-19 pa nesesè anvan pou w pran vaksen an.

Si mwen pa pran vaksen men mwen gen COVID deja, èske mwen dwe toujou pran vaksen an?
Wi.
Ou ta dwe pran vaksen COVID-19 la menm si ou te gen COVID-19 deja. Aktyèlman, pa gen okenn tès ki disponib ki kapab detèmine yon fason ki fyab si moun pwoteje apre yo fin enfekte ak viris ki lakòz COVID-19 la. Sepandan, ou ka panse pou retade pwochen dòz vaksen an (dòz primè oswa rapèl) jiska 3 mwa, apati moman sentòm yo kòmanse, si ou pa t gen sentòm, apati moman ou te resevwa yon tès pozitif.
Lè ou pran vaksen COVID-19 apre ou fin pran COVID-19 li bay sistèm iminitè w yon pwoteksyon anplis. Moun ki gen COVID-19 deja epi ki pa pran vaksen apre yo fin geri gen plis chans pou yo gen COVID-19 ankò pase moun ki pran vaksen lè yo fin geri a.
Moun ki kapab tann pou yo pran vaksen an

Aprè mwen fin gen COVID, konbyen tan mwen bezwen pou m ret tann pou mwen pran vaksen?
Ou dwe ret tann jiska 10 jou aprè sentom yo te kòmanse oubyen, si ou pa t gen sentom yo, 10 jou apre tès ou an te pozitif. Sa se pou asire ou pa pwopaje COVID-19 la ak lòt yo.

Si ou te pran vaksen COVID-19 la sa pa gen twò lontan, ou *ka* panse pou retade pwochen dòz vaksen an (dòz primè oswa rapèl) jiska 3 mwa, apati moman sentòm yo kòmanse, oswa, apati moman ou te resevwa yon tès pozitif.

Èske mwen ka toujou pran vaksen si mwen te resevwa yon tretman antikò monoklonal pou COVID? Pou konbyen tan mwen dwe ret tann pou m pran vaksen aprè yon tretman?
Wi. Selon CDC, moun ki te resevwa antikò monoklonal pou tretman COVID-19 yo dwe pran vaksen epi pa bezwen ret tann pou resevwa yon vaksen COVID-19.

Èske moun ki abite nan yon lòt Eta oswa yon lòt peyi pasyèlman (egzanp, elèv, moun ki pran retrèt yo, moun ki gen doub sitwayènte kapab pran vaksen COVID-19 la nan Massachusetts?
Wi. Pwogram vaksinasyon COVID-19 Massachusetts la se pou moun ki abite, travay oswa etidye nan Commonwealth la. Epitou ou gendwa pran dezyèm doz ou Massachusetts si ou te resevwa premye dòz la nan yon lòt Eta. Tanpri pa bliye kenbe kat vaksinasyon an yo te ba ou a lè ou te pran premye dòz la.

Ki avantaj ki genyen pou resevwa yon vaksen COVID-19?
Vaksen COVID-19 ki disponib Etazini efikas pou pwoteje moun, —espesyalman moun ki gen plis chans— pou gen maladi ki grav, entène lopital, oswa menm mouri. Menm jan pou lòt maladi yo, ou pi byen pwoteje kont COVID-19 si ou rete ajou ak vaksen ki rekòmande yo.
Konbinezon vaksen an epi rekòmandasyon CDC an pou pwoteje tèt ou ak lòt yo pral ofri pi bon pwoteksyon kont COVID-19 la.

Èske vaksen yo pral travay kont nouvo varyant COVID-19 yo, menm jan ak sa a ki te parèt Wayòm-Ini a?
Viris yo chanje toutan atravè mitasyon epi pafwa mitasyon yo kreye yon nouvo varyan viris la. Gen kèk varyan ki parèt epi disparèt, pandan gen lòt ki pèsiste. Ap gen nouvo varyan ki ap kontinye parèt. CDC ak lòt òganizasyon sante piblik ap siveye tout varyan ki lakòz COVID nan Etazini ak nan monn lan. Jwenn plis enfòmasyon nan Konsènan Varyant Viris ki Lakòz COVID-19| CDC.

Ki diferans ki genyen ant yon otorizasyon itilizasyon ijans ak yon apwobasyon konplè?
Anvan yo mete vaksen an disponib nan yon kontèks reyèl, FDA evalye rezilta esè klinik yo. Kat (4) vaksen COVID-19 ki disponib nan Etazini koresponn ak nòm sekirite ak efikasite FDA a, epi li te bay vaksen sa yo Otorizasyon Itilizasyon Ijans (Emergency Use Authorizations, EUA). EUA a te pèmèt yo distribiye vaksen an byen rapid pandan y ap kenbe menm nòm yo Sekirite ki egzije pou tout vaksen yo. Pou jwenn plis enfòmasyon, gade videyo sou EUA yo.

Epitou, FDA fèk akòde yon otorizasyon konplè pou Vaksen COVID-19 Pfizer-BioNTech (COMIRNATY) COVID-19 Ikòn ekstèn pou moun ki gen 12 lane oswa plis ak pou vaksen Moderna (Spikevax) pou moun ki gen 18 lane oswa plis. Anvan FDA te bay otorizasyon an, li te egzamine prèv ki baze sou done ak enfòmasyon EUA bay. Li te gen ladanl, done ak enfòmasyon sou esè pre-klinik ak klinik, ansanm ak detay sou pwosesis fabrikasyon, rezilta tès sou vaksen pou garanti gen kalite, ak enspeksyon sit kote yo fè vaksen an. Yo te wè vaksen sa yo respekte gwo nòm sekirite, efikasite ak kalite fabrikasyon, FDA egzije pou li apwouve yon pwodui. Jwenn plis enfòmasyon sou pwosesis apwobasyon FDA a.

Mwen te pran vaksen kont COVID-19 andeyò Etazini. Èske m ap gen pou pran yon lòt seri vaksen prensipal nan Etazini? Èske mwen kapab fin pran ak seri mwen an nan nan Etazini ? Èske mwen elijib pou yon boustè?

Li pral depann sou kondisyon sante w, ki vaksen ou te resevwa, epi si ou te resevwa tout vaksen ki nan seri prensipal la.

Pou nou kapab jwenn bon jan pwoteksyon CDC rekòmande pou tout moun rete ajou avèk vaksen kont COVID-19, espesyalman moun ki te pran vaksen kont COVID-19 yon kote ki pa nan Etazini. Yon moun ajou nan seri vaksinasyon kont COVID-19 lè li resevwa tout dòz ki nan seri prensipal la ak tout rapèl ki rekòmande, lè li kalifye.
Men rekòmandasyon pou moun ki pran vaksen yon kote ki pa nan Etazini (nou endike l anba a), li depann sou sa nou pral di la :

- Yo aksepte vaksen ou resevwa yo nan Etazini
- Ou resevwa tout vaksen ki nan seri prensipal la
- Ou te resevwa yon dòz rapèl

Pou jwenn plis enfòmasyon sou moun ki pran vaksen yon kote ki pa nan Etazini | CDC

plis enfòmasyon sou moun ki pran vaksen yon kote ki nan Etazini| CDC

Mwen te pran vaksen andeyò Etazini ak yon vaksen COVID-19 ki pa otorize nan peyi Etazini. Mwen iminokonpwomi. Èske mwen ka jwenn yon 3yèm dòz nan yon seri prensipal, pou moun ki gen iminitè, nan peyi Etazini?
Wi. Moun ki gen iminitè modere oswa grav ki gen laj 12 an oswa plis ta dwe resevwa yon dòz prensipal vaksen Pfizer COVID-19 omwen 28 jou apre yo fin resevwa dezyèm dòz vaksen premye seri yo.

Pandan randevou w lan

Kisa mwen ta dwe atann mwen nan randevou mwen pou pran vaksen COVID-19 la?
Tanpri al gade nan Pran Vaksen COVID-19 w lan | CDC pou jwenn konsèy sou sa ou ta dwe atann lè ou pran vaksen an, ki enfòmasyon founisè w lan pral ba w epi ki resous ou kapab itilize pou siveye sante w aprè ou fin pran vaksen an.

Èske mwen bezwen mete yon mask lè mwen resevwa yon vaksen COVID-19?
Wi, ou dwe mete yon mask ki kouvri nen ou ak bouch ou pandan randevou w lan.

Konbyen tan mwen dwe tann ant premye ak dezyèm dòz vaksen COVID-19 la pou Pfizer, Moderna oswa Novavax?
Li rekòmande pou pran dezyèm dòz la apre 21 jou pou Pfizer ak Novavax ak 28 jou pou Moderna, toutfwa, si ou pran dezyèm piki a aprè dat ki rekòmande a, yo toujou konsidere ou kòm yon moun ki vaksinen konplètman. Ou pa ta dwe pran dezyèm dòz la anvan 21 jou pou Pfizer ak Novavax oswa 28 jou pou Moderna. Vaksen Janssen (Johnson & Johnson) gen yon sèl dòz.

Gen kèk moun ki poko vaksinen – ki gen 12 jiska 64 lane epi ki pa iminodeprime yon fason modere oswa ki grav, espesyalman gason ki gen 12 jiska 39 lane – ki ka benefisye lè yo pran dezyèm dòz vaksen ARMn COVID-19 la 8 semèn apre premye dòz yo a, olye delè ki endike anba a. Mande moun ki ap ba ou swen sante a pou li ba ou plis enfòmasyon.

Ki efikasite yon dòz vaksen COVID-19 Pfizer, Novavax oswa Moderna a konpare ak 2 dòz?
Vaksen COVID-19 Pfizer, Moderna ak Novavax yo pa t etidye pou yo itilize kòm vaksen yon sèl dòz. Moun ta dwe pran toulede dòz vaksen an pou yo kapab vaksine nèt.

Èske yo pral mete anba siveyans aprè mwen pran vaksen a?
Moun ki gen yon istwa anafilaksi (reyaksyon alèjik grav) akòz nenpòt rezon pral anba obsèvasyon pandan 30 minit. Tout lòt moun ap anba siveyans pandan 15 minit.

Èske mwen pral resevwa yon bagay kòm prèv mwen vaksinen?
Ou ta dwe resevwa yon kat vaksinasyon oswa yon papye enprime ki di w ki vaksen COVID-19 ou te resevwa, dat ou te pran li ak ki kote ou te resevwa li. Pa bliye kenbe kat sa a pou w ka pran dezyèm dòz la. Ou ka pran yon foto kat ou an kòm kopi dijital bakòp.

Ou ta dwe resevwa yon papye oswa yon vèsyon elektwonik yon feyè enfòmasyon ki ba w plis enfòmasyon osijè vaksen COVID-19 espesifik y ap ofri w lan. Chak vaksen COVID-19 ki otorize gen pwòp feyè enfòmasyon li ki gen enfòmasyon pou ede w konprann risk ak benefis ki gen nan resevwa vaksen espesifik sa a.

Kisa mwen ta dwe fè si mwen pèdi Kat Dosye Vaksinasyon COVID-19 mwen an? (Mizajou 11/01/222)
Ou gen plizyè chwa:

1. Kontakte founisè swen sante w lan oswa kote ou te vaksine a. Yo ka enprime yon lòt kopi dosye w lan.
2. Jwenn yon kopi dijital kat Dosye Vaksinasyon ou a sou MyVaxRecords.Mass.Gov.
3. Dosye ou a ap sou v-safe, si w te enskri nan pwogram nan tou.
4. Ou kapab ranpli yon Fòmilè Demann Dosye Vaksinasyon ki ale dirèkteman nan Depatman Sante Piblik Eta a. Si ou sèvi ak fòmilè sa a, ou pral jwenn yon istwa konplè tout vaksen ou konn pran yo, pa sèlman vaksen COVID-19 la, epi li ka pran jiska 6 semèn pou parèt nan dosye w.
    a. Ou dwe note ke fòmilè sa dwe notarye avan li soumèt ak voye pa lapòs sou fòm kopi papye. Ou pral resevwa yon dosye papye tout vaksinasyon ou te resevwa yo epi ki te sinyale ak MIIS. Ou pa pral resevwa yon kat vaksen COVID-19.

Si ou te vaksinen sou yon sit vaksinasyon de mas, gade enstriksyon pou demann dosye vaksinasyon yo.

Aprè ou fin pran vaksen an

Kisa mwen ta dwe fè si mwen gen sentòm aprè mwen resevwa yon vaksen COVID-19?
Sèten moun gen efè segondè aprè yo fin vaksine (tankou woujè, maltèt ak doulè kote yo bay piki a), ki se siy nòmal kò w ap bati pwoteksyon. Efè segondè sa yo gen dwa afekte kapasite w pou fè aktivite chak jou w yo, men yo ta dwe disparèt aprè kèk jou. Si ou devlope sentom respiratwa tankou nen k ap koule, touse oubyen ou pèdi sant oswa gou, ou ta dwe konsidere fè tès COVID-19 la oubyen pale ak founisè swen sante w lan. Li posib pou pran COVID-19 menm aprè ou fin vaksine. Rete lakay ou si ou malad epi evite kontak etwat ak lòt yo. Ou ka vle verifye ak anplwayè w tou pou wè kijan sa pral enpakte travay ou.

Si ou gen anpil doulè oswa malèz, pale ak founisè swen sante w; li ka rekòmande w medikaman pou pran san preskripsyon, tankou ibuprofen oswa acetaminophen. Pou bese doulè ak malèz la kote ou pran piki a, aplike yon ti sèvyèt ki pwòp, fre ak mouye sou zòn lan, epi itilize oswa fè egzèsis ak bra w. Pou bese malèz la akòz lafyèv, bwè anpil likid epi mete rad lejè. Nan pifò ka yo, malèz akòz lafyèv oswa doulè, nòmal, men kontakte founisè swen sante w si:

- woujè oswa sansibilite kote ou pran piki a ogmante aprè 24 èdtan
- efè segondè w yo enkyetan oswa yo pa sanble y ap disparèt aprè kèk jou

Kijan mwen ka rapòte si mwen te gen nenpòt efè segondè aprè mwen fin pran vaksen COVID-19 la?
V-safe se yon zouti ki baze nan esmatfòn ki itilize mesaj tèks ak sondaj sou Wèb la pou ofri kontwol sante pèsonalize aprè ou resevwa yon vaksen COVID-19. Grasa v-safe, ou kapab rapidman di CDC si ou gen nenpòt efè segondè aprè ou fin pran vaksen COVID-19 la. Daprè repons ou bay yo, yon moun nan CDC gendwa rele pou tcheke si tout bagay OK epi pou jwenn plis enfòmasyon. Epi v-safe pral fè w sonje pou w pran dezyèm dòz vaksen COVID-19 la, si ou bezwen youn. Pou enskri nan v-safe, tanpri al gade nan V-safe Kontwòl Sante Aprè Vaksinasyon | CDC.

Si ou gen nenpòt preyokipasyon, ou kapab rele tou founisè swen sante w. Ou menm oswa founisè w lan kapab rapòte nenpòt efè segondè nan Sistèm Rapò Evènman Endezirab Vaksen an (Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS), ki se yon sistèm nasyonal gouvènman federal la jere.

Konbyen tan ou dwe tann aprè ou fin pran vaksen COVID-19 la anvan pou li vin efikas?
An jeneral, sa pran kèk semèn anvan kò a bati iminite aprè vaksinasyon an. Sa siyifi ke li posib pou yon moun enfekte ak viris la ki lakòz COVID-19 jis anvan oswa jis aprè vaksinasyon an epi li malad. Sa se paske vaksen an pa t gen ase tan pou bay pwoteksyon. Yo konsidere ou vaksine nèt si ou te resevwa 2 dòz nan vaksen COVID-19 Moderna, Novavax oswa Pfizer yo oubyen yonsèl dòz nan vaksen Janssen (Johnson & Johnson) la plis pase 14 jou desa.

Konbyen tan pwoteksyon ki soti nan vaksen COVID-19 yo ka dire?
Nou poko konnen pou konbyen tan pwoteksyon vaksen COVID-19 la dire. Nouvo etid yo montre ke pwoteksyon kont viris la kapab diminye avèk tan. Se poutèt sa CDC rekòmande kèk gwoup pou jwenn yon piki boustè.

Kilè mwen kapab pran yon piki boustè?
Pou enfòmasyon sou kisa boustè yo ye, kiyès ki elijib, ak kòman pou jwenn youn, ale sou kesyon moun poze souvan sou boustè COVID-19 | Mass.gov oswa Vaksen Boustè COVID-19| CDC

Gen yon zouti ki ap ede ou detèmine kilè oswa si ou menm (oswa timoun ou an) kapab resevwa youn (1) oswa plizyè dòz boustè COVID-19. Li rele 'Jwenn Enfòmasyon Sou Kilè ou Kapab Pran Rapèl Ou an' epi ou kapab jwenn li sou Vaksen Boustè COVID-19| CDC

Èske mwen kapab pran yon dezyèm dòz boustè?

Pou Jwenn plis enfòmasyon sou kisa boustè a ye, kiyès ki kalifye, ak kòman pou jwen youn ale sou Kesyon moun poze souvan sou boustè COVID-19| Mass.gov oswa Vaksen Boustè COVID-19 | CDC

Gen yon zouti ki ap ede ou detèmine kilè oswa si ou menm (oswa timoun ou an) kapab resevwa youn (1) oswa plizyè dòz boustè COVID-19. Li rele 'Jwenn Enfòmasyon Sou Kilè ou Kapab Pran Rapèl Ou an' epi ou kapab jwenn li sou Vaksen Boustè COVID-19| CDC

Kiyès ki kalifye pou resevwa yon dòz anplis nan seri prensipal la ?

Pou jwenn plis enfòmasyon sou dòz vaksen yo, moun ki kalifye ak fason pou jwenn yo ale sou Enfòmasyon sou Vaksen COVID-19 nan Massachusetts COVID-19 | Mass.gov oswa Rete Ajou avèk Vaksen sou COVID-19| CDC
Oswa pale avèk pwofesyonèl swen sante ou an pou w kapab jwenn plis enfòmasyon.

Sekirite Vaksen an

Èske vaksen Johnson & Johnson la san danje?
Nan Etazini, tout vaksen yo dwe pase pa twa (3) faz nan esè klinik yo pou garanti sekirite ak efikasite . Tout vaksen COVID-19 yo itilize nan Etazini san danje epi yo bay yon gwo nivo sekirite kont maladi ki grav, entène lopital, ak lanmò.
Nan pifò ka moun yo prefere pran vaksen COVID-19 Pfizer-BioNTech, Moderna oswa Novavax pa rapò ak vaksen COVID-19 COVID-19 J&J/Janssen pou premye vaksinasyon ak pou boustè a, akòz risk ki genyen pou gen gwo efè endezirab . Nan kèk sitiyasyon nou ka konsidere Vaksen COVID-19 J&J/Janssen, espesyalman pou moun ki:

- Pou moun ki gen yon reyaksyon grav apre yon dòz vaksen ARNm oswa ki gen yon reyaksyon alèji grav avèk yon pwodui ki nan Pfizer-BioNTech oswa Moderna (vaksen ARNm COVID-19).
- Pa t pran vaksen kont COVID-19 akoz aksè limite ki te genyen pou Pfizer-BioNTech oswa Moderna (vaksen ARNm COVID-19).
- Vle resevwa vaksen kont COVID-19 J&J/Janssen malgre gen pwoblèm sekirite.

Pou jwenn plis enfòmasyon ale sou Apèsi ak Sekirite Vaksen Kont COVID-19 Johnson & Johnson Janssen| CDC

Kijan nou ka fè konnen si vaksen an san danje?
Li enpòtan pou konnen ke vaksen yo dwe sibi plis tès pase nenpòt lòt pwodui famasetik. Premyèman, ti gwoup moun resevwa vaksen esè klinik la. Apresa, yo bay vaksen an ak moun ki gen sèten karakteristik (egzanp, laj, ras ak sante fizik). Finalman, yo bay vaksen an bay milye moun epi yo teste si li efikas ak san danje.

Apresa, Komite Konsiltatif pou Pratik Iminizasyon (ACIP) CDC a analize done yo pou wè si vaksen an mache epi si li san danje. Yo bay Administrasyon Aliman ak Medikaman Etazini (United States Food and Drug Administration, FDA) a, konsèy. FDA analize done yo ak avi ACIP la epi li deside si li apwouve vaksen an. Vaksen an apwouve sèlman **lè tout etap sa yo fin fèt**, epi ekspè yo asire yo li mache epi li san danje.

Tanpri al gade nan Asire Sekirite Vaksen COVID-19 yo Ozetazini | CDC pou jwenn plis enfòmasyon.

Kijan li ka san danje si tout bagay te rive sitèlman rapid?
Tan ki te nesesè pou devlope yon vaksen COVID-19 te akselere men yo pa t janm elimine etap pou sekirite. Men kijan:

1. **Nou te deja gen enfòmasyon itil:** Viris COVID-19 la fè pati de fanmi kowonaviris nou t ap deja etidye depi lontan. Ekspè yo te aprann enfòmasyon enpòtan nan lò epidemi kowonaviris yo ki te ede yo devlope vaksen COVID-19 la, kidonk nou pa t kòmanse apatide zewo.
2. **Larechèch sou vaksen gouvènman an finanse:** Etazini ansanm ak lòt gouvènman te envesti anpil lajan pou sipòte konpayi ki pwodui vaksen pou finanse travo yo. Paske syantifik yo te travay ansanm ak lòt peyi, sa te pèmèt yo pwogrese rapid.
3. **Anpil moun te patisipe nan esèklinik yo:** Anpil moun te vle ede, epi yo te patisipe nan etid vaksen yo pou sa. Konpayi yo pa t bezwen pase tan ap chèche volontè yo.
4. **Pwodiksyon an te fèt anmenmtan ak etid sou sekirite yo:** Konpayi vaksen yo te reyisi pwodui epi estoke vaksen an anmenmtan ke etid yo (sa yo rele esè klinik yo) yo t ap dewoule pou montre ke vaksen yo te san danje ak efikas. Sa siyifi vaksen yo te pre pou distribye kou yo te apwouve yo.

Kijan sa ka san danje si nou pa konnen efè segondè alontèm yo?
Vaksen COVID-19 Pfizer ak Moderna yo se sa ekspè yo rele vaksen ARN mesaje oubyen vaksen ARNm an rankousi. Vaksen Janssen (Johnson & Johnson) la rele yon vaksen vektè viral. Nou te deja ap etidye toulede vaksen ARNm yo nan esè klinik avèk bèt epi avèk moun pandan plizyè lane deja. Sepandan, COVID-19 egziste sèlman depi 1 lane epi nou poko konnen tout efè segondè alontèm enfeksyon COVID-19 la epi yo gendwa grav. Kidonk, pi bon chwa a se pou pran vaksen an pou sante ak sekirite alontèm.

Novavax se premye vaksen ki fèt ak baz sou-inite pwoteyik COVID-19, CDC te rekòmande pou yo itilize l nan Etazini. Vaksen ki ak baz sou-inite pwoteyik yo gen mòso viris COVID-19 (pwoteyin) ki san danje, ansanm ak yon lòt engredyan yo rele adjivan ki ede sistèm iminitè a reyaji ak viris lan nan ka kote li ekspoze avè l. Se depi 30 lane y ap itilize vaksen ki ak baz sou-inite pwoteyik yo nan Etazini, pou kòmanse ak premye vaksen yo te bay otorizasyon an ki se te vaksen kont epatit B a. Gen lòt vaksen y ap itilize nan Etazini ki ak baz sou-inite pwoteyik, espesyalman sa ki kont grip yo ak koklich aselilè.

Ekspè yo pral kontinye swiv efè segondè vaksen COVID-19 yo. N ap swiv moun ki te patisipe nan esè klinik yo pandan 2 lane. Lòt moun ki pran vaksen an kapab itilize yon zouti ki rele **v-safe** sou esmatfòn yo pou di CDC rapidman si ou gen nenpòt efè segondè aprè ou te pran vaksen COVID-19 la. Itilizatè v-safe yo kapab pataje enfòmasyon pandan jiska 1 lane aprè yo fin pran vaksen yo. W ap jwenn plis enfòmasyon Bilan Sante Apre Vaksinasyon V-Safe

Èske vaksen COVID-19 yo gen efè segondè?

Sèten moun gen efè segondè aprè yo te vaksine, sa ki siy nòmal ke kò w ap devlope pwoteksyon. Efè segondè sa yo gendwa afekte akapsite w pou fè aktivite toulejou, men yo ta dwe disparèt aprè kèk jou. Pifò efè segondè yo lejè epi yo gen ladann fatig, maltèt, doulè kote yo ba w enjeksyon an, doulènan miskl epi/oswa jwenti nan zo, frison, kèplen epi/oswa vomisman ak lafyèv. Pou jwenn plis enfòmasyon ale sou Efè Sekondè Ki Posib Apre Ou Fin Pran Yon Vaksen Kont COVID-19 | CDC

Èske yon vaksen COVID-19 kapab fèm malad ak COVID-19?
Non. Vaksen Pfizer, Moderna, Novavax, ak Janssen (Johnson & Johnson) yo pa kontni viris vivan an ki lakòz COVID-19 la. Sa siyifi yon vaksen COVID-19 pa kapab fè w malad ak COVID-19 la. (sous: Enfòmasyon osijè Vaksen COVID-19 yo (cdc.gov). Kidonk, si ou teste pozitif pou COVID-19, menmsi ou te pran vaksen an, ou oblije mete w tèt ou apa kanmenm.

Èske yon moun ki gen yon istwa alèji ta dwe pran vaksen COVID-19 la?
Ou pa ta dwe pran vaksen COVID-19 Pfizer, Moderna, Novavax, oswa Janssen (Johnson & Johnson) yo si ou gen yon istwa reyaksyon alèjik grav (ki rele anafilaksi tou) ak nenpòt engredyen nan vaksen an. Si ou gen yon istwa reyaksyon alèjik grav pou yon lòt bagay ki pa nan vaksen an, diskite ak founisè swen sante w lan anvan pou ou resevwa vaksen an.

Menmsi gen yon ti chans tou piti pou vaksen COVID-19 yo ta pwovoke yon reyaksyon alèjik grav, sa ta nòmalman rive aprè kèk minit jiska 1ètan aprè ou pran vaksen an.
Tout moun, menmsi yo pa gen alèji, ap anba siveyans pandan omwen 15 minit aprè yo pran yon vaksen COVID-19.

Ki engredyan ki gen nan vaksen an?
Yo konsidere engredyan ki nan vaksen COVID-19 la san danje pou pifò moun. Pifò engredyan Vaksen COVID-19 yo se engredyan nou jwenn nan prèske tout manje — grès, sik ak sèl. Engredyan egzak ki nan vaksen an varye selon fabrikan an. Vaksen Pfizer ak Moderna ki kont COVID-19 gen ARN mesaje (ARNm) tou, vaksen Novavax ki kont COVID-19 gen mòso viris ki lakòz COVID-19 (pwoteyin) ki san danje. Epitou, vaksen Johnson & Johnson/Janssen kont COVID-19 gen yon vèsyon viris ki san danje men li pa gen rapò ak viris COVID-19 la. Tout eleman sa yo bay kò w lòd pou kreye yon repons iminitè. Repons sa se li ki ap pwoteje w kont maladi COVID-19 alavni. Depi kò a fin pwodui yon repons iminitè, li rejte engredyan ki nan vaksen an, menm jan li t ap debarase l ak enfòmasyon selil la pa bezwen yo. Pwosesis sa fè pati fonksyònman nòmal òganis lan.

Mwen ta renmen fè yon timoun pi devan. Èske pa gen danje pou mwen pran yon vaksen COVID-19?
Wi. CDC rekòmande vaksinasyon COVID-19 pou moun k'ap eseye ansent kounye a, oubyen ki kapab vin ansent alavni. Pa genyen okenn prèv antikò ki fèt swivan vaksinasyon COVID-19 oubyen engredyen vaksen yo pral lakoz kèk pwoblèm pou yon moun k'ap vin ansent kounye a oubyen alavni. An reyalite, pa genyen okenn prèv ke vaksen yo, ki genyen ladan yo vaksen COVID-19 yo, ap lakoz pwoblèm fètilite lakay fanm yo oubyen gason yo. Aprann plis nan Vaksen COVID-19 pou moun ki ta renmen genyen yon bebe| CDC.

Èske yon moun ki ansent oswa k ap bay tete kapab pran yon vaksen COVID-19?
Wi. CDC ak Gwoup ekspè nan Obstetrik ak Jinekolojik (American College of Obstetricians and Gynecologists) rekòmande pou yo ofri vaksen COVID-19 yo bay moun ki ansent oswa k ap bay tete. Enfeksyon COVID-19 pandan gwosès kapab ogmante risk pou gen maladi grav epi gendwa antrene yon ogmantasyon risk pou rezilta tankou nesans prematire. Zafè prèv sou sekirite ak efikasite vaksinasyon COVID-19 pandan gwosès la vin ogmante. Done yo sigjere ke avantaj pou resevwa yon vaksen COVID-19 anpòte sou risk moun konnen oubyen ki posib apati de vaksinasyon pandan gwosès la.

Pran vaksen se yon chwa pèsonèl pou moun ki ansent oubyen k'ap bay ti moun tete. Si ou gen kesyon, diskite sou vaksinasyon avèk pwofesyonèl swen sante ou.

Èske vaksen COVID-19 yo san danje pou timoun yo?
Wi. CDC rekòmande tout moun ki gen 6 mwa ak pi plis pran yon vaksen COVID-19. Syantifik yo te mennen divès esè klinik avèk divès milye timoun epi te detèmine li san danje ak efikas. Jwenn plis enfòmasyon sou:

- Sekirite Ki Gen Nan Vaksen Kont COVID-19 Pou Timoun Ak Adolesan | CDC
- Vaksinasyon kont COVID-19 pou moun ki gen 12 jiska 17 lane
- Vaksinasyon pou timoun ki gen 5 jiska 11 lane
- Vaksinasyon kont COVID-19 pou timoun ki gen 6 mwa jiska 4 lane

Èske yon vaksen COVID-19 pral chanje ADN mwen an?
Non. Vaksen COVID-19 yo pa chanje ni pa entèyaji ak ADN ou an nan okenn fason.

Vaksen yo anseye sistèm iminitè nou an fason pou lite kont yon viris espesifik. Yo mache ak defans natirèl kò a pou devlope san danje iminite kont maladi. Pou kapab fè travay li, vaksen COVID-19 la pa bezwen antre andedan nikleyis selil la, ki se kote ADN ou an estoke. Sa siyifi vaksen an pa janm entèyaji ak ADN ou an nan okenn fason epi li pa gen okenn fason pou chanje li.

Nan fen pwosesis la, kò nou yo te aprann kijan pou pwoteje nou kont enfeksyon pi devan. Repons iminitè sa a ak pwodiksyon antikò se sa ki pwoteje nou pou n pa enfekte, si viris la antre tout bon nan kò nou. (sous: Enfòmasyon osijè Vaksen COVID-19 yo (cdc.gov)

Pou w Jwenn Plis Enfòmasyon

Vizite paj Wèb Sant Kontwol ak Preansyon Maladi (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) yo ki aktyalize souvan konsènan vaksinasyon COVID-19:

- Avantaj Ki Genyen Lè Ou Pran yon Vaksen COVID-19
- Kijan Vaksen COVID-19 yo Mache
- Mit ak Fè konsènan Vaksen COVID-19 yo
- Kesyon Moun Poze Souvan osijè Vaksinasyon COVID-19